

BENNY ANDERSSONIN & BJÖRN ULVAEUSIN
MAMMA MIA!
HITTIMUSIKAALI JONKA LAULUT ON KIRJOITTANUT ABBA®



Suomenkielisen MAMMA MIA! -musikaalin tekijät julkistettiin – Paula Vesala sanoittajana, pääroolissa Laura Voutilainen

Yksi Suomen massiivisimmista musikaalituotannoista saa ensi-iltansa keväällä 2018. Kotimaiset tekijät speaktaakkelin takana julkistettiin tänään: Paula Vesala on vastannut ABBA-hittien käännöksestä ja lavalle nousevat mm. Laura Voutilainen, Tomi Metsäketo ja Nina Tapio. Kansainvälisen ensi-iltansa vuonna 1999 saanut MAMMA MIA! on eräs maailman kaikkien aikojen menestyksekkäimmistä musikaaleista, ja nyt se tuotetaan ja esitetään suomeksi ensimmäistä kertaa.

Kotimaan kirkkaimpia tähtiä ja kiinnostavia uusia kykyjä nousee Messukeskus Amfi -teatterin lavalle toukokuussa 2018 kun suomenkielinen MAMMA MIA! saa maailman ensi-iltansa. Musikaalin sanoitusten takaa löytyy yksi Suomen suosituimmista nykyartisteista.

- Ryhdyin käännöstyöhön todella mielelläni, sillä ABBA oli suosikkiyhtyeeni lapsena. Kääntäminen oli sekä hauskaa että haastavaa: suomen kielen sanat ovat pitkiä ja rytmi erilaista. Olen erittäin tyytyväinen lopputulokseen, enkä malta odottaa ensi-iltaa, iloitsee musikaalin 22 ABBA-hittiä suomentanut **Paula Vesala**.

Paula Vesalan suomennokset kuullakseen on tultava paikan päälle, sillä suomenkielisiä kappaleita ei tulla julkaisemaan äänitteinä erikseen. MAMMA MIA! -musikaaliproduktio on yksi suurimmista koskaan Suomessa nähdystä musikaalituotannoista. ABBA:n musiikkia ja musikaalin tarinaa rakastetaan Suomessa – se näkyi jo koe-esiintymisissä, jotka houkuttelivat paikalle yli 750 halukasta esiintyjää. Pääosaan, yksinhuoltajaäiti Donnan rooliin valittiin musikaalikonkari **Laura Voutilainen**.

- Donna on unelmarooli. MAMMA MIA! -elokuvassa roolin veti Meryl Streep ja hänellä on kohtalaisen kookkaat saappaat täytettäväksi. Myös Suomessa on mukana huikeita osaajia, ja uskon, että näyttelijöiden ilo olla mukana musikaalissa näkyy myös katsomon joka kolkkaan. Tästä on tulossa todellinen show, hehkuttaa Laura Voutilainen.

Teatteri rakennetaan varta vasten MAMMA MIA! -spektaakkelille

Helsingin Messukeskus Amfi -teatterista sukeutuu idyllinen kreikkalainen saari, kun MAMMA MIA! saa siellä ensi-iltansa tulevana keväänä. Teatterin katsomo, lava, valot ja akustiikka räätälöidään parasta mahdollista musikaalielämystä varten. Musikaalin kansainvälinen tuotantoryhmä on tuonut musikaalin jo kymmeneen maihin, ja he odottavat innolla harjoitusten alkamista alkuvuodesta.

- Olen onnekas, sillä olen päässyt viemään MAMMA MIA! -musikaalia ympäri maailmaa ja nähnyt, kuinka yleisöt kaikkialla rakastuvat siihen. Odotan paljon myös suomenkieliseltä versiolta. Meillä on upea esiintyjäkaarti, uniikki teatteri, kiehtova tarina ja tietysti ABBA-musiikkia – mitä muuta voisikaan tarvita, kysyy musikaalin ohjaaja **Paul Garrington**.

Musikaalin tuottajat **Johan Storgård** ja **Per C. Hansson** kertovat, että ovat pitkään suunnitelleet Suomeen suurta näyttämöä kansainvälisille musikaaleille. Messukeskus Amfi -teatteri on ainutlaatuinen areena, jossa kuullaan hittimusikaaleja suomen kielellä.

- Messukeskuksella on suuri kunnia tarjota maailmanluokan musikaalille sen ansaitsemat puitteet. MAMMA MIA! myötä Suomeen syntyy uusi hieno musiikkiteatteri Messukeskus Amfi, jossa tullaan tulevaisuudessa näkemään useita huipputuotantoja. Tarjoamme musikaaliyleisölle nautinnollisen areenan täydellisine oheispalveluineen, loistavien yhteyksien keskellä Helsingin Pasilassa, sanoo Messukeskuksen toimitusjohtaja **Anni Vepsäläinen**.

Suomenkielinen MAMMA MIA! -musikaali

- Ensi-ilta 4. toukokuuta 2018
- Rajoitettu määrä esityksiä 4.–27.5.2018 – liput ovat myynnissä nyt: lippu.fi/mammamia
- Estradina debytoi musikaalille räätälöity Messukeskus Amfi -teatteri
- Paula Vesala on kääntänyt musikaalin 22 ABBA-hittiä suomeksi – musiikkia ei tulla julkaisemaan erikseen.
- Lavalle nousevat mm. Laura Voutilainen (Donna), Tomi Metsäketo (Sam) ja Nina Tapio (Rosie)
- Ohjaajana MAMMA MIA! -veteraani Paul Garrington.

MAMMA MIA! – todellinen menestysmusikaali

PER-C ja ACE-Production yhdessä Helsingin Messukeskuksen kanssa tuottavat MAMMA MIA! -hittimusikaalin Suomeen Judy Craymerin, Richard Eastin, Björn Ulvaeusin ja Littlestarin yhteistyössä Universalin kanssa solmiman sopimuksen mukaisesti.

MAMMA MIA! on esitetty 440 kaupungissa ympäri maailmaa ja yli 60 miljoonaa katsojaa on rakastunut MAMMA MIA! -musikaalin henkilöhahmoihin, tarinaan ja musiikkiin. Mukaansatempaavan tarinan tapahtumapaikkana on kuvankaunis kreikkalainen saari. Donnan,

nelikymppisen yksinhuoltajan, tytär Sofia on menossa naimisiin. Sofia ei tiedä kuka hänen isänsä on, mutta luettuaan äitinsä päiväkirjan hän tajuaa, että isäehdokkaita on peräti kolme. Hän kutsuu kaikki kolme miestä häihinsä salaa. Yksi miehistä on hänen isänsä, mutta kuka?

Taiteellinen ryhmä

Sävellys ja sanoitukset: Benny Andersson ja Björn Ulvaeus

Käsikirjoitus: Catherine Johnson

Tuotantosuunnittelu: Mark Thompson

Valosuunnittelu: Howard Harrison

Äänisuunnittelu: Andrew Bruce ja Bobby Aitken

Musiikin johto, lisäykset ja sovitukset: Martin Koch

Koreografi: Anthony Van Laast

Ohjaaja: Phyllida Lloyd

Videomateriaali ja valokuvat: <http://bit.do/mammamia>

Lipunmyynti: <http://www.lippu.fi/mammamia>

VIP-paketit: <http://www.starsquad.fi/tapahtumat/mamma-mia>

Lisätiedot:

Johan Storgård, toimitusjohtaja, ACE-Production, 050 517 3224, johan.storgard@ace-production.com

Maria Mroue, markkinointi- ja viestintäjohtaja, Messukeskus, 050 393 4974, maria.mroue@messukeskus.com

www.mamma-mia.fi | #MammaMiaMusikaali | #messukeskus